

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 101 (2003)

**Heft:** 5: GIS-Sondernummer = Numéro spécial SIT

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**swisstopo**

+ + +

Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia  
Uffizi federal da topografia

Das Bundesamt für Landestopographie wird seit 1997 nach den Grundsätzen des New Public Managements mit Leistungsauftrag und Globalbudget geführt. Seit 1. Januar 2000 gliedert es sich in die vier Bereiche Geodäsie, Eidg. Vermessungsdirektion, Topografie und Kartografie.

Für die Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Statistik im Rahmen der Nachführung der Arealstatistik suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Geomatikingenieur/in

**Ihr Verantwortungsbereich:** Das Bundesamt für Statistik wird die nächste Nachführung der Arealstatistik der Schweiz auf der Grundlage digitaler Luftbilder durchführen. Zu diesem Zweck sind die Flugaufnahmen des Bundesamtes für Landestopographie der Jahrgänge 1979–85 und 1992–97 zu orientieren. In Ihrem zukünftigen Hauptaufgabengebiet zeichnen Sie verantwortlich für die Planung, Durchführung und Qualitätssicherung der digitalen Aerotriangulation der für die Arealstatistik benötigten Flugaufnahmen des Bundesamtes für Landestopographie.

**Ihr Profil:** Sie sind eine leistungsfreudige und innovative Person, verfügen über eine abgeschlossene Hochschulbildung im vermessungstechnischen Bereich. Sollten Sie dazu gute Kenntnisse und praktische Berufserfahrung in den Gebieten Digitale Photogrammetrie (insb. Aerotriangulation), Geographische Informationssysteme, Datenbanksysteme und GPS Messungen besitzen, dann erwartet Sie bei uns eine anspruchsvolle und spannende Tätigkeit. Neben guten technischen Kenntnissen legen wir grossen Wert auf Teamgeist, Freude am Lernen und Bereitschaft zur Weiterbildung.

**Ihr Gewinn:** Nach einer umfassenden Einarbeitung erwartet Sie eine herausfordernde, vielseitige Tätigkeit in einem kleinen Team, in der Sie Ihr Fachwissen voll einbringen und erweitern können. Ein moderner Arbeitsplatz, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie flexible Arbeitszeit machen Ihre zukünftige Arbeit noch attraktiver.

**Ihr nächster Schritt:** Überzeugen Sie uns mit Ihrer Kompetenz und senden Sie uns Ihr Bewerbungsdossier. Fachliche Auskunft zu Ihrem Tätigkeitsbereich erhalten Sie von Herrn Bovet oder Herrn Streilein (Tel.: 031 963 21 11).

Auf Ihre vollständige Bewerbung bis spätestens am 16. Mai 2003 freut sich:

**swisstopo**

Bundesamt für Landestopographie  
Human Resources Ref. AT-Ingenieur  
Seftigenstr. 264 / Postfach 3084 Wabern  
Beatrice Pasinetti Spring, Tel. 031 963 24 07  
E-Mail: beatrice.pasinetti@swisstopo.ch

**swisstopo**

+ + +

Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia  
Uffizi federal da topografia

Depuis 1997, l'office fédéral de topographie est conduit au moyen d'un mandat de prestations et d'une enveloppe budgétaire, conformément aux principes de la nouvelle gestion publique. L'office est structuré en quatre domaines depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000: ce sont la géodésie, la direction fédérale des mensurations cadastrales, la topographie et la cartographie.

Nous cherchons pour la collaboration avec l'Office fédéral des statistiques dans le cadre de la mise à jour de la statistique suisse de la superficie, avec entrée en fonctions immédiatement ou à une date à convenir, un ou une

## ingénieur en géomatique

**Votre domaine de responsabilités:** pour la prochaine mise à jour de la statistique suisse de la superficie, l'Office fédéral de la statistique travaillera sur la base de photographies aériennes digitales. À cet effet, il est nécessaire d'orienter les prises de vues aériennes de l'Office fédéral de topographie des années 1979–85 et 1992–97. Dans votre futur domaine principal d'activité, vous êtes responsable de la planification, de l'exécution et de l'assurance-qualité de l'aerotriangulation digitale des prises de vues aériennes de l'Office fédéral de la topographie nécessaires pour la statistique suisse de la superficie.

**Votre profil:** vous êtes une personne novatrice et disposée à fournir des prestations, bénéficiant d'une formation supérieure complète dans le domaine technique de la mensuration. Vous devriez en outre disposer de bonnes connaissances et d'expérience pratique dans les domaines de la photogrammétrie digitale (notamment dans celui de l'aerotriangulation), des systèmes d'information géographique, des systèmes de bases de données et des mesures GPS; si c'est le cas, une activité exigeante et passionnante vous attend chez nous. Outre de bonnes connaissances techniques, nous attachons de l'importance à l'esprit d'équipe, au plaisir à l'apprentissage et à la volonté de se perfectionner.

**Vous y gagnez:** après une introduction approfondie, une activité exigeante et variée vous attend. Vous l'exercez au sein d'une petite équipe, ce qui vous permet de faire valoir vos connaissances et de les étendre. Le poste de travail est moderne de même que les conditions d'engagement. L'horaire de travail mobile accroît encore l'attrait de cet emploi.

**Votre prochain pas:** Faites-nous parvenir votre dossier de postulation pour nous convaincre de votre compétence. Monsieur Bovet ou Monsieur Streilein ( tél. 031 963 21 11 ) vous donneront volontiers des informations techniques sur votre domaine d'activités.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature assortie de tous documents requis jusqu'au 16 mai 2003 à l'adresse suivante:

**swisstopo**

Office fédéral de topographie  
Human Resources Ref. ingénieur AT  
Seftigenstr. 264 / case postale 3084 Wabern  
Beatrice Pasinetti Spring, tél. 031 963 24 07  
e-mail: beatrice.pasinetti@swisstopo.ch





Ein Unternehmen der Swissphoto Group

## **der innovative Partner für GEO-Produkte und Dienstleistungen**

Die Swissphoto AG, ein Unternehmen der Swissphoto Group AG ist eine grössere Ingenieurunternehmung mit einem Dienstleistungs- und Produkteangebot in nahezu allen Bereichen geographischer Informationsverarbeitung. Die Kerngeschäftsfelder sind Luftbild und Photogrammetrie, Vermessung, Geo-Informationssysteme/GIS und Kartographie. Mit ca. 120 Mitarbeitern sind wir an drei Standorten in der Schweiz vertreten und an verschiedenen Unternehmen im In- und Ausland beteiligt.

Für unseren Hauptsitz in Regensdorf suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## **Geomatiker(in)**

### **Aufgaben:**

- Selbständiges Bearbeiten von Projekten in den Bereichen Amtliche Vermessung, Bauvermessung und LIS/GIS

### **Qualifikationen:**

- Fundierte Grundausbildung in der Geomatik
- Praktische Erfahrung und selbständiges Arbeiten in der amtlichen Vermessung und der Bauvermessung
- Flair im Umgang mit LIS/GIS

Wir bieten Ihnen grosse Selbständigkeit in einem jungen, dynamischen, motivierten Team sowie ein fortschrittliches Umfeld, in dem es klare Zukunftsvisionen zu realisieren gilt.

Auf Ihre Kontaktaufnahme freuen wir uns. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Swissphoto AG, Frau R. D'Angelo/Personal  
Dorfstrasse 53, Postfach, 8105 Regensdorf-Watt  
E-Mail: rosetta.dangelo@swissphoto.ch

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurunternehmen im Grossraum Winterthur und suchen:

## **Geomatikingenieur/in FH**

### **Ihr Aufgabenbereich**

Sie bearbeiten als Projektleiter mit einem eingespielten Team die vermessungstechnischen Bereiche von Grossprojekten im Hoch- und Tiefbau. Zudem nehmen Sie eine zentrale Rolle beim Kontakt zu unseren Kunden wahr.

### **Ihr fachliches Profil**

- Sie haben eine breite Praxis in der Ingenieurvermessung
- Sie verfügen über gute Kenntnisse der AV93
- Sie haben vertiefte GIS-Kenntnisse (Datenbanken, Schnittstellen, Anwendungen)
- Sie kennen sich mit Strassenprojektierungsprogrammen aus
- Sie haben erweiterte Erfahrung in der Anwendung von LTOP oder anderen Ausgleichsprogrammen

### **Ihr persönliches Profil**

- Sie sind Geomatikingenieur/in mit grosser Berufserfahrung
- Sie sind sich gewohnt, Verantwortung zu übernehmen
- Sie haben Erfahrung in der Führung von Projektteams
- Sie sind an Ihrer Arbeit interessiert und suchen eine langfristige Anstellung

### **Unser Angebot**

- Wir bieten Ihnen eine Stelle mit vielen Ausbaumöglichkeiten
- Wir arbeiten mit modernsten Mitteln im Feld und im Büro
- Wir bieten Ihnen ein kollegiales Arbeitsklima
- Als Kadermitglied stellen wir Ihnen einen Gratisparkplatz zur Verfügung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre 1201 an SIGImedia ag, Pfaffacherweg 189, Postfach 19, CH-5246 Scherz

## **Neue Perspektiven in der Geomatik**

Geoinformationen stellen ein wesentliches Element der heutigen, nationalen Infrastruktur dar. Dies ist die Überzeugung unserer Auftraggeberin, einer dynamischen Geomatikunternehmung in der Zentralschweiz. Sie bietet Ihnen die einmalige Chance als „rechte Hand“ des Geschäftsinhabers und allfälliger Partner/Nachfolger einzusteigen. Gesucht ist ein unternehmerisch denkender

## **Geomatik-Ingenieur (evtl. mit eidg. Patent)**

### **Ihre Aufgaben:**

Stellvertretung des Geschäftsführers.  
Führungsverantwortung für ein Mitarbeiterteam.  
Mit persönlichem Engagement und Pioniergeist, die GIS- Strategie der Firma aktiv mitgestalten und die Ziele umsetzen.  
Betreuung der amtlichen Vermessung AV93.  
Ingenieur und Spezialvermessung.  
Modernste Technologien einsetzen und Daten nutzbar machen.

### **Ihr Profil:**

25 bis 35-jähriger Geomatik-Ingenieur (evtl. mit eidg. Patent).  
Es ist selbstverständlich für Sie, modernste Technologien und Tools einzusetzen wie GIS- und Web-Werkzeuge.  
Sie sind innovativ, besitzen eine hohe Sozialkompetenz, sowie eine ganzheitliche Sicht- und Denkweise.  
Ihre besonderen Qualitäten sind Ihre Leistungsbereitschaft, Ihr Erfolgsausweis und Ihre Kommunikations- und Verhandlungsstärke.

### **Ihre Chancen:**

Eine nicht alltägliche Chance, sich persönlich einzubringen und auf Geschäftsleitungsebene etwas zu bewegen.  
Ein dynamisches Umfeld, das Ihren ganzen Einsatz fordert, Ihnen aber auch grossen Handlungs-Spielraum bietet.  
Eine Schlüsselposition zu besetzen, in einer Unternehmung mit hohem Bekanntheitsgrad und intakter Unternehmenskultur.  
Es besteht die Möglichkeit das Praktikum zum Geometer Patent im Betrieb zu absolvieren.

**Weitere Informationen:** Wir stehen Ihnen für weitere Fragen gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Bewerbung an Andreas Wieser, 043 388 70 01, Mobile 079 658 07 66 oder andreas.wieser@gkmzurich.ch

**GKM Zürich AG** • Personal- & Unternehmensberatung • Andreas Wieser • Affolternstrasse 18 • 8105 Regensdorf  
Tel. 043 388 70 00 • Fax 043 388 70 01 • www.gkm.ch • Basel • Bern • Murten • Regensdorf/Zürich

GKM  
personal- & unternehmensberatung



Département de l'économie publique

Le service de l'économie agricole de la République et canton de Neuchâtel met au concours le poste suivant



## Ingénieur(e) EPF du génie rural ou Ingénieur(e) en géomatique

pour l'office des améliorations foncières  
à Neuchâtel

### Vos tâches

- Direction et exécution des travaux géométriques et de génie rural dans le cadre des syndicats d'améliorations foncières du canton de Neuchâtel.

### Votre profil

- diplôme EPF d'ingénieur du génie rural ou en géomatique,
- brevet fédéral d'ingénieur géomètre (au minimum stage terminé),
- esprit d'entreprise et désir d'assumer des responsabilités dans le cadre d'une équipe,
- intérêt pour le monde agricole et aptitude à gérer des conflits,
- désir de s'établir dans le canton de Neuchâtel,
- maîtrise de la géomatique appliquée aux améliorations foncières,
- une expérience pratique dans les travaux d'améliorations foncières serait un avantage,
- âge souhaite: 30 à 35 ans.

### Notre offre

L'activité de votre fonction sera variée et portera sur des projets et réalisations dans le domaine des remaniements parcellaires, des adductions d'eau et amenées d'électricité en région de montagne, des chemins d'accès de ferme et des drainages. Ces activités vous permettront de mettre en œuvre vos compétences d'ingénieur du génie rural et en géomatique dans le cadre d'une petite équipe motivée et compétente. En cas d'entente au plus haut niveau, cet emploi permettrait d'accéder à un poste de chef d'office d'ici 5 ans.

Entrée en fonction: à convenir. Le poste est à temps complet (100%).

### Renseignements

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Beat Benes, chef d'office ou à M. François Bonnet, ingénieur géomètre, à l'office des améliorations foncières, rue de Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél.: 032 889-48-25 ou 032 889 48-33.

### Adresse

Les offres manuscrites précisant le poste recherché, accompagnée d'un curriculum vitae (2 personnes de références) ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service des ressources humaines, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 mai 2003.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

### Aufgaben in der Ingenieurvermessung sind unsere Spezialität.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

## Geomatiker/in FA oder Geomatiker/in

### Ihr Aufgabenbereich

In einem motivierten Team sind Sie vorwiegend in den Bereichen Echolot, Tunnel-, Deformations-, Industrie- und Grundlagenvermessung tätig.

### Ihr Profil

Sie haben die entsprechende Berufsausbildung abgeschlossen und weisen Berufserfahrung sowie gute Kenntnisse mit C-Plan und AutoCad aus. Sie sind initiativ, flexibel und selbständiges Arbeiten gewohnt. Zudem haben Sie ein Flair für unsere modernen Informatikmittel.

### Unser Angebot

Wir bieten in einem jungen und kollegialen Team eine interessante Herausforderung mit Entwicklungsmöglichkeiten. Wir verfügen über attraktive Anstellungsbedingungen und setzen sowohl im Büro als auch im Felde modernste Hilfsmittel ein.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne unser Herr P. Rumpf, Telefon 056 493 08 11. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Straub AG**, Ingenieure + Geoinformatiker  
Täferstrasse 26, 5405 Baden-Dättwil  
[www.straub-online.ch](http://www.straub-online.ch)

**straub ag**  
Ingenieure + Geoinformatiker

Wir sind ein dynamisches Raumplaner- und Ingenieur-Team mit 11 MitarbeiterInnen, tätig in den Bereichen kommunale und regionale Raumplanung, Bauingenieurwesen, Lärmschutz und Vermessung.

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams suchen wir im GIS- und Vermessungsbereich baldmöglichst eine/n

## GeomatikerIn / VermessungszeichnerIn

- Wir bieten
- vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team
  - selbständiges Arbeiten
  - Gelegenheit zur Weiterbildung in diversen Gebieten der Umwelttechnik, der Raumplanung und Vermessung (GIS)
  - leistungsbezogenes Einkommen
  - gute Sozialleistungen
  - moderne Hilfsmittel

- Sie
- bevorzugen selbständiges, verantwortungsvolles Arbeiten
  - haben gute EDV- und CAD-Kenntnisse sowie Freude, die Unterstützung von modernen Hilfsmitteln optimal auszunutzen
  - haben Freude an der Mitwirkung der bürointernen EDV-Betreuung
  - wollen sich nebst den berufsspezifischen auch in anderen Arbeitsgebieten einarbeiten

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen Markus Ruggli und Gottfried Stierli gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis am 16. Mai 2003 an nachfolgende Adresse.



Stierli + Ruggli, Ingenieure + Raumplaner  
Unterdorfstrasse 38, Postfach, 4415 Lausen  
061 921 20 11, E-Mail: [info@stierli-ruggli.ch](mailto:info@stierli-ruggli.ch)  
[www.stierli-ruggli.ch](http://www.stierli-ruggli.ch)